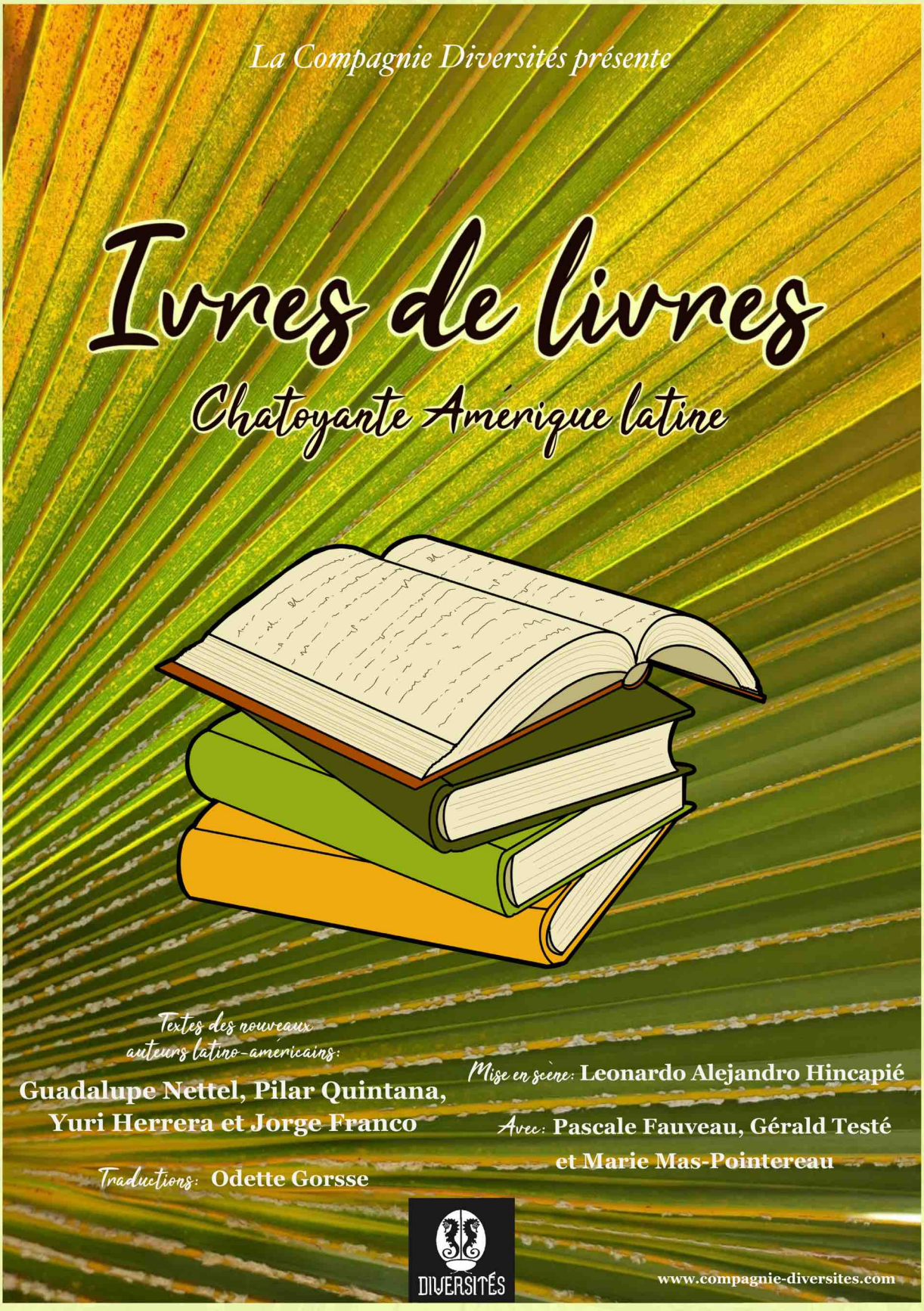
Dossier de presse



Ivres de livres

Chatoyante Amérique latine

Trois amis de longue date se réunissent une fois par mois pour un « club de lecture » convivial et passionné.
Ce mois-ci, ils ont décidé de découvrir les nouveaux auteurs latino-américains. Et les voilà emportés loin de leurs vies quotidiennes par ces feuilles exotiques, dont ils nous représentent quelques extraits ! Avec Yuri Herrera (*Les Travaux du Royaume*), ils entreprennent un voyage dans le monde des narcos mexicains et leurs bardes modernes : les chanteurs de « corridos ». Jorge Franco (*La Fille aux Ciseaux*) leur permet d'approcher le quotidien des tueurs à gage de Medellin : l'amour et l'obsession comme parade à toutes les balles et les dangers. Pilar Quintana (*Nos abîmes)* les plonge au cœur de la relation fusionnelle et difficile d'une fillette de 8 ans avec sa mère, pendant les années 70 dans la ville colombienne de Cali. L'humour et les commentaires caustiques de Guadalupe Nettel (*Le Corps où je suis née*) créent une ouverture où se faufile un regard interculturel, porté par une femme latino-américaine sur la France des années 80. Bref, ces trois amis nous convient à un festival de couleurs vives et d'émotions fortes que nous aurons du mal à oublier.

Note d'intention

Avec *Ivres de livres Chatoyante Amérique latine* , j'entame pour la deuxième fois la création d'une espèce de collage théâtral : différents extraits de plusieurs auteurs dans une même pièce. Néanmoins, un autre objectif s'ajoute à cette nouvelle mise en scène : faire connaître l'écriture des nouveaux romanciers latino-américains. Une tâche préalable a donc été nécessaire. Dans un premier moment choisir les auteurs, bien évidemment, et dans un deuxième, choisir les extraits « théâtralisables », c'est-à-dire les épisodes les plus adaptables à la scène. Ce gros travail minutieux a été réalisé par toute l'équipe du projet. Quatre auteurs contemporains ont été retenus : deux femmes et deux hommes, d'âge moyen (autour de la cinquantaine), tous les quatre déjà publiés en France, toujours vivants de nos jours. Cette nouvelle création veut donc partager par les mots, par la scène et par l'interprétation des comédiens, ces paysages exotiques aux couleurs vives (dans la géographie et dans l'âme) de mon Amérique Latine natale. De cette manière, le partage est celui de la vie d'une culture déroutante et magnifique, que la distance physique et symbolique d'avec l'Europe rend difficile à appréhender. Le choix des auteurs essaye de rendre ce regard à distance multiple, pour que l'humour, la violence et l'amour se succèdent et se côtoient. Du côté de la scène, nous restons comme d'habitude dans quelque chose d'épuré, pensant cette fois-ci à mélanger l'imaginaire et les objets concrets, à dévoiler la transformation scénique et celle des costumes sous le regard du public, pour que ce dernier participe directement à la magie du théâtre.

Leonardo Alejandro Hincapié

Les comédiens

Pascale Fauveau

Artiste du spectacle vivant et pédopsychiatre, elle pratique l'improvisation tant musicale que théâtrale depuis de nombreuses années. Flutiste de formation classique elle s'est aussi formée au clown théâtre au Bataclown (Gers), et à la mise en scène au théâtre des Chimères à Biarritz. Elle a créé et joué dans de nombreux spectacles en région toulousaine et au pays basque,
le plus souvent dans une perspective interdisciplinaire (danse, musique, poésie, littérature, cinéma, peinture).

Les plus récents :
« Brauner ou la Solidification du rêve » pour le musée des Sables d'Olonne en octobre 2022, Compagnie Sed Etiam.
« On pensait que la France c'était le ciel » avec les éditions Elea Bizi, représentations en 2018, 2019, 2023 à Bayonne, Biarritz, Urrugne, Pontonx...
« Haxan, la sorcellerie à travers les âges » Ciné concert-conférence avec le duo Orphéus et Claude Labat en 2018, 2019 et 2022, à Bayonne, Irissary, Hasparren ...

Marie Mas-Pointereau

C'est à l'issue de sa prestation autour de poèmes de Neruda, avec la Cie Sed Etiam en 2018 à la Médiathèque de Biarritz, que Marie-Agnès fait la connaissance de Leonardo Hincapié. Alors depuis peu en lien avec le théâtre, elle répond à l'invitation du metteur en scène colombien pour, en 2019, dans le même lieu, lire et jouer sur des extraits de Vargas Llosa.
Elle prolonge ici l'expérience du "texte animé" dans les deux langues qui lui sont particulièrement chères.
Elle achève cette année uneformation de comédienne au théâtre des Chimères

Gérald Testé

25 ans de théâtre en tant que comédien, metteur en scène et professeur.
Cofondateur de la compagnie Diversités.
Pratique, depuis 10 ans, l'écoute thérapeutique en tant que psychopraticien en Logique Emotionnelle. Récemment certifié praticien Janzu, donne des soins de relaxation aquatique.

Le metteur en scène

Leonardo Alejandro Hincapié

Après des études en psychologie et en didactique des langues, il fait l'école d'art dramatique du Théâtre National de Colombie, son pays natal. Il joue dans différents montages et donne des cours de théâtre.
Il s'installe à Paris en 2006, où il fait un doctorat en littérature française médiévale.
Il est cofondateur en 2010 de la Compagnie Diversités, au sein de laquelle il commence son parcours de metteur en scène. Leonardo continue à donner des cours de théâtre et des conférences à propos de la théorie du psychiatre suisse Carl Gustav Jung. En 2017, il s'installe définitivement à Biarritz.
Ivres de livres chatoyante Amérique latine est sa deuxième mise en scène avec une équipe locale.

SES MISES EN SCÈNES

Théâtre mon amour textes de Musset, Racine, Shakespeare et Gorgani, - 2022.
Sodome, ma douce de Laurent Gaudé - 2013 et 2021
Marie Stuart de Friedrich Schiller - 2019
Salomé d'Oscar Wilde - 2018
L'Ange de la Faute de Marco Antonio de La Parra - 2011
Tristan et Yseult, *boléro immobile* de Marco Antonio de La Parra - 2011

Le travail bibliographique

Maite Pascual Bonis

Maite Pascual Bonis, docteur en Philologie Hispanique de l'Université Complutense de Madrid, Espagne. Professeur de Langue espagnole et de Littérature Dramatique, retraitée, spécialiste et chercheuse en théâtre, en théâtre du Siècle d'or, et aussi chercheuse sur les archives de l'esclavage en Colombie et au Venezuela du 16e au 19e siècle.

décor, costumes, travail graphique

Sandra Lopez Sales

Actuellement en dernière année de formation au Théâtre des Chimères, sa récente rencontre avec Leonardo Hincapié et la Compagnie Diversités lui offre l'opportunité de satisfaire à ce qui l'anime depuis sa plus tendre enfance: L'expression artistique. Autodidacte, elle répond
Avec plaisir à ce défi d'être pour Diversités autant Costumière qu'accessoiriste, décoratrice que Chargée de l'infographie

La Compagnie Diversités

DIVERSITÉS

La Compagnie Diversités est née de la rencontre de Gérald Testé et Leonardo Alejandro Hincapié, comédiens et metteurs en scène.
C'est une compagnie franco-colombienne, qui depuis sa création, en 2010, a fait appel à différents comédiens, venus d'horizons très divers. Elle a ouvert le bal, en 2011,
avec *Tristan et Yseult, boléro immobile* de Marco Antonio de la Parra, représenté au Kiron Espace et avec *L'Ange de la Faute* du même auteur, représenté au Théâtre du Guichet Montparnasse. En 2013, elle propose *Sodome, ma douce* de Laurent Gaudé au Théâtre du Temps. *Le Bel Indifférent* de Jean Cocteau a été représenté dans ce même théâtre entre décembre 2014 et janvier 2015. Suivent deux adaptations : celle de *Salomé* d'Oscar Wilde (2018-2019) au musée Gustave Moreau et au musée Henner, et celle de *Marie Stuart* de Friedrich Schiller, représentée en 2019-2020 au théâtre de Nesle. L'année 2020 voit naître une reprise de *Sodome, ma douce* avec une nouvelle distribution. Cette même année, la compagnie s'installe définitivement à Biarritz et y monte *Théâtre mon amour* (2022-2023), sa première création au pays basque avec une équipe locale.